



Silky

POLE SAW INSTRUCTIONS

FOR EUROPE, MIDDLE-EAST & AFRICA

IMPORTANT!

READ THESE INSTRUCTIONS
BEFORE USING THIS SAW!

WAARSCHUWING!

DEZE INSTRUCTIES DOORLEZEN
VOOR GEBRUIK VAN DE STOKZAAG!

IMPORTANT!

LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER LA SCIE À PERCHE!

WICHTIG!

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR
SIE DIESE SÄGE VERWENDEN!

IMPORTANTE!

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA
DI UTILIZZARE QUESTO SEGHEGGETTO!

IMPORTANTE!

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES
DE USAR ESTA SIERRA!

IMPORTANTE!

LEIA ESTAS INTRUÇÕES ANTES
DE USAR ESTA SERRA!

VIGTIG!

LÆS DISSE INSTRUKTIONER, FØR
DU BRUGER DENNE SAV!

TÄRKEÄÄ!

LUE NÄMÄ OHJEET ENNEN
SAHAN KÄYTTÖÄ!

VIKTIG!

LES DISSE INSTRUKSJONENE FØR
DU BRUKER DENNE SAGEN!

VIKTIGT!

LÅS NOGA IGENOM DESSA INSTRUKTIONER
INNAN DENNA SÅG ANVÄNDS!

MIKILVÆGT!

LESTU ÞESSAR UPPLYSINGAR
ÁÐUR EN ÞÚ NOTAR ÞESSA SÖG!

WAŻNE!

PRZECZYTAJ TĄ INSTRUKCJĘ
ZANIM UŻYJESZ PIŁY!

DŮLEŽITÉ!

PŘED POUŽITÍM TELESKOPICKÉ
PILY SI PŘEČTĚTE TYTO INSTRUKCE!

DÔLEŽITÉ!

PRED POUŽITÍM TEJTO PÍLY SI
PREČÍTAJTE TIETO POKYNY!

FONTOS!

FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓT AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉSZ HAS-
ZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT!

VAŽNO!

PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KO-
RIŠTENJA!

POMEMBNO!

PAZLJIVO PREBERITE PRILOŽENA NAVODI-
LA ZA UPORABO!

IMPORTANT!

CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE
DE UTILIZAREA ACESTUI FIERĂSTRĂU!

ВАЖНО!

ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО
ПРЕ КОРИШЋЕЊА ТЕСТЕРЕ!

ВАЖЛИВО!

ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦІЄЇ
ПІЛКИ!

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ
ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА
ИЗПОЛЗВАТЕ ТРИОНА!

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ
ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОЙ ПИЛЫ!

SVARBU!

PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ PRIEŠ
NAUDOJANT ŠĮ PJŪKLĄ!

SVARĪGI!

IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU PIRMS ZĀĢA
LIETOŠANAS!

OLULINE!

ENNE SAE KASUTAMIST LUGEGE NEID
JUHISEID!

ÖNEMLİ!

TESTEREYİ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİ-
MATLARI OKUYUNUZ!

ΣΗΜΝΤΙΚΟ!

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΙΟΝΙ!

! هام

الرجاء قراءة هذه التعليمات قبل استخدام هذا

المنشار

! חשוב

קרא את ההוראות הבאות לפני
השימוש במסור

GB READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS SAW.

DANGER! These pole saws conduct electricity! Do not use within 15 meters of electrical wires or other potential energized lines, grounded objects, or conductors for risk of extreme injury or death by electrocution.

WARNING! Operate the pole saw only while standing with both feet on dry ground. If you are a certified tree climber, then you may use them in a working platform or positioned in a tree.

WARNING! Cutting overhead can cause falling objects that can result in injury or death. Always use extreme caution when cutting overhead to have a plan of retreat from the area in which objects are likely to fall ("Fall Zone"). Do not allow others to stand or walk within 5 meters of this Fall Zone due to potential danger from objects bouncing.

WARNING! The pole saw blade is extremely sharp. Do not touch or contact the blade with any body parts. Always store the saw blade in the provided safety cover when not in use. Keep out of reach of children.

IMPORTANT: This pole saw is equipped with a tamper resistant. Caution Label that identifies conditions that may cause serious injury, electrical shock, death by electrocution and blade hazards. If this label becomes illegible, please contact Silky for a replacement label. Intentional removal of the Caution Label is strictly prohibited.

POLE SAW USAGE INSTRUCTIONS

INTENDED USAGE

Silky telescoping pole saws are designed to cut tree limbs that are beyond the user's reach. Do not use the pole saw to cut anything other than tree limbs.

IMPORTANT: The Locking Clamps and Locking Pins systems are designed to work together. When mounting the blade on the pole, the locking clamps and locking pins must always be positioned on the topside of the pole. All pins must be locked and all clamps must be closed prior to pole saw use.

SAWING INSTRUCTIONS

Always use a hard hat and eye protection when using the pole saw!

Silky saws are designed to cut on the pull stroke. Due to precision engineering of the blade, little downward force is required for the pole saw to cut effectively. Let the saw do the work for you!

CARE INSTRUCTIONS

Clean the saw blade periodically with a solvent to remove tree residue. This will prolong the life of the blade.

NL DEZE INSTRUCTIES DOORLEZEN VOOR GEBRUIK VAN DE STOKZAAG.

GEVAAR! Deze stokzagen geleiden elektriciteit! Stokzaag niet gebruiken binnen 15 meter van hoogspanningskabels of andere elektriciteit geleidende objecten. Levensbedreigende verwondingen of de dood door elektrocutie kunnen het gevolg zijn.

WAARSCHUWING! Stokzaag alleen gebruiken met beide voeten op een harde, droge ondergrond. Enkel een gecertificeerd boomklimmer kan de stokzaag vanaf een werkplatform of hangende in de boom gebruiken.

WAARSCHUWING! Zagen boven het hoofd leidt tot vallende objecten, die tot serieuze verwonding of de dood kunnen leiden. Wees zeer voorzichtig tijdens het zagen boven het hoofd en stel een vluchtplan op om de omgeving waar objecten mogelijk naar kunnen komen (zg. "valzone") direct te kunnen verlaten. Sta niet toe dat anderen staan of lopen binnen een afstand van 5 meter van deze zone wegens het gevaar van stuitende objecten.

WAARSCHUWING! Het zaagblad van de stokzaag is extreem scherp. Blad niet aanraken met blote huid of lichaamsdelen. Wanneer niet in gebruik, bewaar het zaagblad in meegeleverd holster. Buiten bereik van kinderen houden.

BELANGRIJK: Deze stokzaag is uitgerust met een waarschuwinglabel dat op situaties wijst die serieuze verwonding, een elektrische schok, dood door elektrocutie en zaagbladgevaren kunnen veroorzaken. Indien dit label onleesbaar wordt, vraag Silky contacteren voor een vervanglabel. Moedwillig verwijderen van waarschuwinglabel is ten strengste verboden.

STOKZAAGGEBRUIKSHANDLEIDING

BEDOELD GEBRUIK

Silky's telescopische stokzagen zijn ontworpen om boomtakken mee te zagen die buiten het bereik van de gebruiker groeien. Gebruik de stokzaag enkel om takken mee te zagen.

BELANGRIJK: De sluitklemmen en drukknoppen zijn ontworpen om samen te werken. Zorg ervoor dat de sluitklemmen en drukknoppen altijd aan de bovenzijde van de stok zitten bij het monteren van het zaagblad. Voor gebruik van de stokzaag dienen alle drukknoppen geblokkeerd en alle sluitklemmen gesloten te zijn.

ZAAGINSTRUCTIES

Draag altijd een bouwvakkershelm en oogbescherming tijdens het gebruik van de stokzaag!

Silky zagen zijn ontworpen om op een trekkende beweging te zagen. Er is geen neerwaartse druk nodig op het blad om effectief te kunnen zagen. Laat de zaag het werk doen!

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

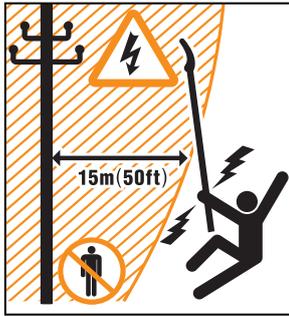
Reinig het zaagblad periodiek met een oplosmiddel om boomsappen te verwijderen. Dit zal de levensduur van het zaagblad verlengen.

FR LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA SCIE A PERCHE.

DANGER! Les scies à perche sont conductrices d'électricité ! Ne les utilisez pas à plus de 15 mètres des fils électriques ou d'autres lignes sous tension potentielles, d'objets conducteurs mis à la terre, vous risquez des blessures extrêmement graves ou de mort par électrocution.

ATTENTION! N'utilisez les scies à perche que lorsque vous êtes bien stable sur vos deux pieds et sur un sol sec. Si vous êtes un grimpeur confirmé, vous pouvez les utiliser d'une plate-forme de travail ou d'un arbre.

ATTENTION! Couper au-dessus de la tête engendre une chute d'objets pouvant entraîner des blessures voire la mort. Faites toujours très attention quand vous sciez en hauteur, préparez votre échappatoire de la zone dans laquelle des objets risquent de tomber «Zone de chute». Interdisez



toute personne d'entrer à moins de 5 mètres de cette zone de chute en raison du danger potentiel des rebonds d'objets.

ATTENTION! La lame de la scie est extrêmement tranchante. Ne touchez pas la lame avec aucune partie du corps. Rangez toujours la scie avec le fourreau fourni remis sur la lame lorsque vous ne l'utilisez plus. Tenez-la hors de la portée des enfants.

IMPORTANT: Les scies à perche sont équipées d'une étiquette résistante avec les avertissements qui expliquent les conditions pouvant causer des blessures graves, une électrocution, la mort et des blessures avec la lame. Si cette étiquette devient illisible, veuillez contacter Silky pour obtenir une nouvelle étiquette. Le retrait intentionnel de l'étiquette d'avertissement est strictement interdit.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FONCTION PRÉVUE

Les scies à perche télescopiques Silky sont conçues pour couper les branches des arbres qui sont hors de la portée de l'utilisateur. N'utilisez donc pas les scies à perche pour couper autre chose que des branches.

IMPORTANT: Les brides et les boutons de verrouillage sont conçus pour fonctionner ensemble. Lors du montage de la lame sur la perche, les brides et les boutons de verrouillage doivent toujours être positionnés sur le dessus de la perche. Tous les boutons et brides doivent être verrouillés avant l'utilisation de la scie à perche.

CONSIGNES DE SECURITE

Portez toujours un casque et des lunettes de protection lorsque vous utilisez la scie à perche !

Les scies Silky sont conçues pour couper en tirant. Grâce à la précision dans la conception de la lame, la scie à perche demande peu de force pour couper efficacement. Laissez la scie faire le travail pour vous !

ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement la lame avec un solvant pour éliminer la résine. La durée de vie de la lame sera ainsi prolongée.

D LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DIESE SÄGE VERWENDEN.

GEFAHR! Diese Stangensäge leitet Strom! Verwenden Sie keine elektrischen Leitungen oder andere potenziell unter Spannung stehende Leitungen, geerdete Gegenstände oder Leiter innerhalb von 15 Metern, um extreme Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden.

ACHTUNG! Betreiben Sie die Stangensäge nur im Stehen mit beiden Füßen auf trockenem Boden. Wenn du ein zertifizierter Baumkletterer bist, dann kannst du sie in einer Arbeitsbühne oder in einem Baum verwenden.

ACHTUNG! Das Schneiden über Kopf kann zu herabfallenden Gegenständen führen, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können. Seien Sie beim Schneiden über Kopf immer äußerst vorsichtig, um einen Plan für den Rückzug aus dem Bereich zu haben, in dem Objekte wahrscheinlich fallen werden ("Fall Zone"). Lassen Sie andere nicht in einem Umkreis von 5 Metern um diese Fallzone stehen oder gehen, da die Gefahr besteht, dass Gegenstände aufprallen.

ACHTUNG! Das Sägeblatt ist extrem scharf. Berühren oder berühren Sie die Klinge nicht mit Körperteilen. Bewahren Sie das Sägeblatt bei Nichtgebrauch immer in der mitgelieferten Schutzabdeckung auf. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

WICHTIG: Diese Stangensäge ist mit einem manipulationssicheren Warnschild ausgestattet, das Bedingungen kennzeichnet, die schwere Verletzungen, elektrischen Schlag, Tod durch Stromschlag und Gefahren für das Sägeblatt verursachen können. Wenn dieses Etikett unleserlich wird, wenden Sie sich bitte an Silky, um ein Ersatzetikett zu erhalten. Das absichtliche Entfernen des Warnschildes ist strengstens verboten.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR STANGENSÄGEN

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Silky's ausfahrbare Stangensägen sind für das Schneiden von Baumstämmen konzipiert, die für den Benutzer unerreichbar sind. Verwenden Sie die Stangensäge nicht zum Schneiden von anderen als Baumstämmen.

WICHTIG:

Die Systeme für Verriegelungskammern und Verriegelungsstifte sind so konzipiert, dass sie zusammenwirken. Bei der Montage der Klinge an der Stange müssen die Verriegelungskammern und Sicherungsstifte immer auf der Oberseite der Stange positioniert sein. Alle Stifte müssen verriegelt und alle Klemmen müssen vor dem Einsatz der Stangensäge geschlossen sein.

SÄGEANLEITUNG

Verwenden Sie bei der Verwendung der Stangensäge immer einen Helm und Augenschutz!

Silky Sägen sind so konzipiert, dass sie beim Zughub schneiden. Aufgrund der präzisen Konstruktion des Blattes ist nur eine geringe Abwärtskraft erforderlich, damit die Stangensäge effektiv schneiden kann. Lassen Sie die Säge die Arbeit für Sie erledigen!

PFLEGEHINWEISE

Reinigen Sie das Sägeblatt regelmäßig mit einem Lösungsmittel, um Baumreste zu entfernen. Dies verlängert die Lebensdauer der Klinge.

I LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO SEGhetto

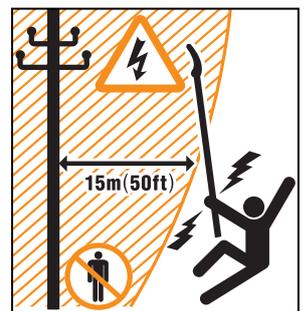
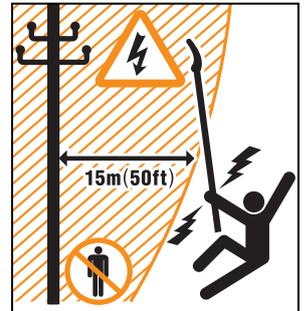
PERICOLO! Questi seghetti su asta sono conduttori di elettricità! Non utilizzare a meno di 15 metri da cavi elettrici o altri potenziali fonti di energia elettrica, oggetti a terra, o conduttori per evitare il rischio di lesioni gravi o morte per folgorazione.

ATTENZIONE! Utilizzare il seghetto su asta solo mentre siete su un terreno asciutto, con entrambi i piedi ben appoggiati. Se sei un tree climber certificato, puoi utilizzarli in una piattaforma di lavoro o posizionandoti su un albero.

ATTENZIONE! Il taglio in alto può causare la caduta di oggetti che possono causare lesioni o morte. Usate sempre la massima cautela mentre tagliate in alto, per avere un piano di ritirata dall'area in cui è probabile che cadano oggetti ("zona di caduta"). Non consentire ad altri di stare o attraversare la zona di caduta entro 5 metri a causa del potenziale pericolo di rimbalzo degli oggetti.

ATTENZIONE! La lama del seghetto è estremamente affilata. Non toccare con nessuna parte del corpo. Conservare sempre la lama del seghetto nel coperchio in dotazione quando non in uso. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTE: questo seghetto su asta è dotato di un'etichetta di avvertenza antimanomissione che identifica le condizioni che possono causare gravi lesioni,



scosse elettriche, morte per folgorazione e rischi di lame. Se questa etichetta diventa illeggibile, contattate Silky per un'etichetta sostitutiva. La rimozione intenzionale dell'etichetta di avvertimento è severamente vietata

ISTRUZIONI PER L'USO DEL SEGHEGGETTO SU ASTA USO PREVISTO

I seghetti su asta telescopica Silky sono progettati per tagliare rami di alberi al di fuori della portata dell'utente. Non utilizzare i seghetti su asta per tagliare qualsiasi cosa che non siano rami di alberi.

IMPORTANTE: i sistemi di bloccaggio dei morsetti e dei perni di bloccaggio sono progettati per funzionare insieme. Quando si monta la lama sull'asta, i morsetti di bloccaggio e i perni di bloccaggio devono sempre essere posizionati sul lato superiore dell'asta. Tutti i perni devono essere bloccati e tutti i morsetti devono essere chiusi prima dell'uso del seghetto su asta.

ISTRUZIONI PER L'USO

Usare sempre un casco e una protezione per gli occhi quando si usa la sega su asta!

I seghetti Silky sono progettati per tagliare durante la corsa di tiro. Grazie all'ingegneria di precisione della lama, è sufficiente un minimo sforzo verso il basso per tagliare efficacemente. Lascia che il seghetto faccia il lavoro per te!

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulire periodicamente la lama con un solvente per rimuovere i residui dell'albero. Questo prolungherà la vita della lama.

(E) LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA SIERRA.

¡PELIGRO! Estas pértigas de poda conducen electricidad! No use a menos de 15 metros de distancia de cables eléctricos u otras líneas potencialmente energizadas, objetos con conexión a tierra o conductores debido al riesgo de lesiones extremas o muerte por electrocución.

¡ADVERTENCIA! Opere la pértiga de poda solo mientras esté de pie con ambos pies en el suelo seco. Si usted es un trabajador de árboles certificado, entonces puede usarlos sobre una plataforma de trabajo o sobre un árbol.

¡ADVERTENCIA! Cortar por sobre la cabeza puede causar la caída de objetos que pueden provocar lesiones o la muerte. Siempre tenga mucho cuidado al cortar por encima de su cabeza para tener un plan de retirada del área en la que es probable que caigan objetos ("Zona de Caída"). No permita que otros se paren o caminen a menos de 5 metros de distancia de esta Zona de Caída debido al peligro potencial de los objetos que podrían caer.

¡ADVERTENCIA! La hoja de la pértiga de poda es extremadamente filosa. No toque ni haga contacto de la hoja con ninguna parte del cuerpo. Siempre guarde la hoja en la cubierta de seguridad provista cuando no esté en uso. Mantenga fuera del alcance de los niños.

IMPORTANTE: Esta pértiga de poda está equipada con una Etiqueta de Precaución resistente a la manipulación que identifica las condiciones que pueden causar lesiones graves, descargas eléctricas, muerte por electrocución y peligro de cuchillas. Si esta etiqueta se vuelve ilegible, comuníquese con Silky para obtener una etiqueta de reemplazo. Remover intencionalmente la Etiqueta de Precaución está estrictamente prohibido.

ISTRUCCIONES DE USO DE LA PÉRTIGA DE PODA USO PREVISTO

Las pértigas de poda telescópicas están diseñadas para cortar ramas de árboles que están fuera del alcance del usuario. No use la pértiga de poda para cortar nada que no sean ramas de árboles.

IMPORTANTE: El sistema de Abrazaderas de Fricción y Botones de Bloqueo están diseñados para funcionar juntos. Al montar la hoja en la pértiga, las abrazaderas de fricción y los botones de bloqueo siempre deben colocarse en la parte superior de la pértiga. Todos los botones deben estar bloqueados y todas las abrazaderas deben estar cerradas antes del uso de la pértiga de poda.

ISTRUCCIONES DE SIERRA

Siempre use un casco y protección para los ojos cuando use la pértiga de poda.

Las sierras Silky están diseñadas para cortar en un tirón. Debido a la ingeniería de precisión de la hoja, se requiere poca fuerza hacia abajo para que la pértiga de poda corte con eficacia. Deje que la sierra haga el trabajo por usted!

ISTRUCCIONES DE CUIDADO

Limpie la hoja periódicamente con un solvente para eliminar los residuos del árbol. Esto prolongará la vida de la hoja.

(P) LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTA SERRA.

PERIGO! Estas serras de pértiga conduzem eletricidade! Não use no espaço de 15 metros de fios elétricos ou outras linhas potencialmente energizadas, objetos aterrados, ou con dutores por risco de lesão extrema ou morte por electrocução.

ATENÇÃO! Opere a serra de pértiga apenas quando tiver ambos os pés em chão seco. Se é um trabalhador de árvores certificado, pode usá-la numa plataforma de trabalho ou posicionado numa árvore.

ATENÇÃO! Cortar acima da cabeça pode provocar quedas de objetos que podem resultar em lesão ou morte. Use sempre com cautela extrema ao cortar acima da cabeça para ter um plano de retirada da área onde os objetos são mais prováveis de cair ("Zona de Queda"). Não permita que outros se aproximem dentro de 5 metros da Zona de Queda devido a potencial perigo de objetos em queda.

ATENÇÃO! A serra de pértiga é extremamente afiada. Não toque na lâmina com nenhuma parte do seu corpo. Guarde sempre a lâmina na cobertura de segurança fornecida quando não estiver em uso. Mantenha fora do alcance de crianças.

IMPORTANTE: Esta serra de pértiga está equipada com uma Etiqueta de Precaução resistente a violações que identifica condições possíveis de causar lesões graves, choques elétricos, morte por electrocução e perigos da lâmina. Se esta etiqueta se tornar ilegível, por favor contate a Silky para substituição. Remoção intencional da Etiqueta de Precaução é estrictamente proibido.

ISTRUÇÕES DE USO DA SERRA DE PÉRTIGA USO PRETENDIDO

As serras de pértiga telescópicas da Silky são projetadas para cortar ramos de árvores que estão fora do alcance do utilizador. Não use a serra de pértiga para cortar algo que não seja ramos de árvores.

IMPORTANTE: Os sistemas de Ganchos de Bloqueio e Pins de Bloqueio são projetados para trabalharem em conjunto. Ao montar a lâmina na barra, os ganchos de bloqueio e os pins de bloqueio devem estar sempre posicionados no lado superior da barra. Todos os pins devem ser trancados e todos os ganchos devem ser fechados antes de utilizar a motosserra de pértiga.

ISTRUÇÕES DE CORTE

Use sempre capacete e óculos de proteção quando utilizar a serra de pértiga!

As serras da Silky são desenhadas para cortar ao puxar. Devido a engenharia precisa da lâmina, pouca força descendente é necessária para a serra de pértiga cortar eficazmente. Deixe a serra fazer o trabalho por si!

ISTRUÇÕES DE CUIDADOS

Limpe a lâmina da serra periodicamente com um solvente para remover resíduos de árvores. Isto irá prolongar o tempo de uso da lâmina.

(DK) LÆS DISSE INSTRUKTIONER, FØR DU BRUGER DENNE SAV.

FARE! Disse stangsav er elektrisk ledende! Brug den ikke, hvis der inden for 15 meter er elektriske ledninger (eller andre potentielle strømforsynede linjer, jordforbindelser eller ledere) på grund af risiko for alvorlig skade eller død ved elektrisk stød.

ADVARSEL! Brug kun stangsaven, når du står med begge fødder på tør jord. Hvis du er certificeret træklætr, kan du bruge saven på en arbejdsplatform eller oppe i et træ.

ADVARSEL! Savning over skulderhøjde kan forårsage faldende genstande, der kan resultere i skade eller død. Vær altid forsigtig med at skære over skulderhøjde og hav en plan for tilbagerkøring fra det område, hvor genstande sandsynligvis falder ("faldzone"). Lad ikke andre stå eller gå indenfor 5 meter fra denne faldzone på grund af potentiel fare for genstande, der hopper tilbage, når de rammer jorden.

ADVARSEL! Stangsavens blad er ekstremt skarpt. Rør ikke ved savbladet med nogle kroppsdele. Opbevar altid savbladet i det medfølgende beskyttelsesetui, når den ikke er i brug. Opbevares utilgængeligt for børn.

VIGTIG. Denne stangsav er udstyret med en advarsels-etiket, der viser situationer som kan forårsage alvorlig skade, elektriske stød, dødsfald ved strømstød og savbladets farer. Hvis denne etiket bliver ulæselig, bedes du kontakte Silky for en erstatningsetiket. Forsætlig fjernelse af advarselsetiketten er strengt forbudt

BRUGSANVISNINGER STANGSAV

TILTÆNKT BRUG

Silky teleskopiske stangsav er designet til at skære trælegemer, der ligger udenfor brugerens rækkevidde. Brug ikke stangsaven til at skære andet end trælegemer.

VIGTIG! Låseklemme- og låsestiftsystemerne er designet til at arbejde sammen. Ved montering af bladet på stangen skal låseklemmerne og låsestifterne altid placeres på stangens overside. Alle stifter skal være låst og alle klemmer skal lukkes inden brug af stangsaven.

SAVNING ANVISNINGER

Brug altid en hjelm og øjenbeskyttelse, når du bruger stangsaven!

Silky save er designet til at skære på trækbevægelsen. På grund af præcisionsteknikken af bladet kræves der kun en lille nedadgående kraft for at få stangsavet til at skære effektivt. Lad saven gøre arbejdet for dig!

VEDLIGEHOLDELSE

Rengør savbladet periodisk med et opløsningsmiddel for at fjerne trærester. Dette vil forlænge bladet levetid.

(FIN) LUE NÄMÄ OHJEET ENNEN SAHAN KÄYTTÖÄ.

VAARA! Nämä tankosahat johdattavat sähköä! Älä käytä sahoja 15 metrin etäisyydellä sähkölinjoista tai muiden mahdollisten sähköistettyjen linjojen, maadoitettujen esineiden, tai johdattimien läheisyydessä. Vaarana on vakava loukkaantuminen tai kuolema sähköiskun johdosta.

VAROITUS! Käytä tankosahajoja vain, kun seisot molemmilla jaloilla kuivalla maalla. Jos olet sertifioitu puissa kiipeäjä, voit käyttää niitä työtasolla tai puussa.

VAROITUS! Leikkaaminen pään yläpuolella voi saada aikaan putoavia esineitä, jotka voivat johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan. Käytä aina äärimmäistä varovaisuutta, kun leikkaat pään yläpuolella, ja pidä aina perää tymissuunnitelma alueelta jolle esineitä mahdollisesti putoaa ("Putoamisalue"). Älä anna mu den seisä tai kävelliä 5 metrin sisällä tästä Putoamisalueesta, mahdollisen kimpoamisvaan johdosta.

VAROITUS! Tankosahan terä on erittäin terävä. Älä koske terää tai kosketa terällä mitään vartalonosaa. Säilytä aina sahanterää mukana tullessa kotolassa, kun sahaa ei käytetä. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEÄÄ: Tämä tankosaha on varustettu irtoamattomalla varoitusarralla, josta tunnista osuusteet jotka voivat aiheuttaa vakavia vammoja, sähköiskuja, kuoleman ja terävaurioiden vaaraa. Jos tämä tarra muuttuu lukukelvottomaksi, ole yhteydessä Silkyyn korvaavan tarran saamiseksi. Tahallinen varoitustarran poisto on ehdottomasti kielletty.

TANKOSAHAN KÄYTTÖOHJEET

KÄYTTÖTARKOITUS

Silky teleskoopitankosahat ovat tarkoitettu puiden oksien leikkaukseen, jotka ovat käyttäjän ulottumattomissa. Älä käytä tankosahaa minkään muun kuin puiden oksien leikkaamiseen.

TÄRKEÄÄ: Lukitusjärjestelmän vivut ja tapit on suunniteltu toimivan yhdessä. Kun terä asetetaan tankoon, lukitusjärjestelmän osat tulee aina olla tango yläosassa. Kaikki tapit tulee olla lukittuna ja vivut kiinni ennen kuin tankosahaa käytetään.

SAHAAMISOHJEET

Käytä aina kovaa päähinettä ja suojalaseja kun käytät tankosahaa!

Silky sahat on suunniteltu leikkaamaan vetoasennossa. Terän tarkan tekniikan ansiosta, vain vähäinen alaspäin suuntautuva voima on tarpeen, jotta tankosaha leikkaa tehokkaasti. Anna sahan tehdä työ puolestasi!

HOITO-OHJEET

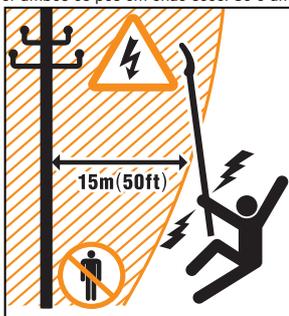
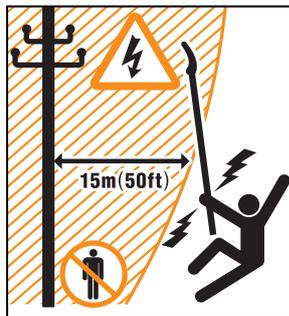
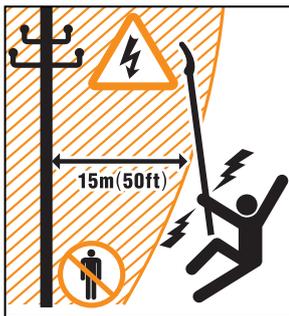
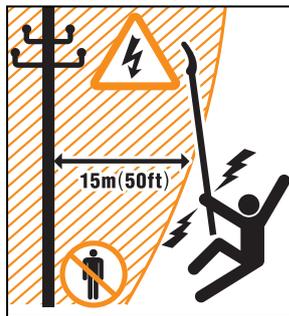
Puhdista sahanterä määräajoin liuottimella puun jäännösten poistamiseksi. Tämä pitkitää terän käyttöikää.

(NO) LES DISSE INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER DENNE SAGEN

FARE! Disse stangsagene leder strøm! Ikke bruk innenfor 15 meter av elektriske ledninger eller andre potensielle strømforsyninger, jordede gjenstander eller ledere, grunn for fare for ekstrem skade eller død ved elektrisk stød.

ADVARSEL! Bruk bare stangsagen mens du står med begge føttene på tørt grunn. Hvis du er sertifisert treklætr, kan du bruke den i en arbeidsplattform eller plassert i et tre.

ADVARSEL! Skjæring over der man står kan føre til fallende gjenstander som kan føre til skade eller



dad. Bruk allid ekstrem forsiktighet når du kutter over deg for å få en plan for tilbaketreking av området der gjenstander sannsynligvis vil falle ("Fallsonen"). Ikke la andre stå eller gå innen 5 meter fra denne fallsonen på grunn av potensiell fare fra gjenstander som kan sprette etter landing.

ADVARSEL! Sagbladet er ekstremt skarpt. Ikke rør eller kom borti bladet med kroppsdeler. Oppbevar sagbladet i det medfølgende sikkerhetsdekslet når det ikke er i bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn.

VIKTIG! Denne stangsagen er utstyrt med en forsiktighetsetikett som identifiserer forhold som kan forårsake alvorlig skade, elektrisk støt, dødsfall ved elektrisk skade og knivfærer. Hvis denne etiketten blir useleslig, vennligst kontakt Silky for en erstatningsetikett. Bevisst fjerning av forsiktighetsetiketten er strengt forbudt.

BRUKSANVISNING STANGSAG

TILTENKT BRUK

Silky Teleskopstangsagene er utformet for å kutte tregreiner som er utenfor brukerens rekkevidde. Ikke bruk stangsagen til å kutte annet enn tregreiner.

VIKTIG! Låseklemmer og låsepinner er laget for å fungere sammen. Ved montering av bladet på stangen, må låseklemmene og låsestifterne alltid være på stangens overside. Alle pinnene må være låst og alle klemmer må være stengt for bruk av stangsagen.

INSTRUKSJONER FOR SAGING

Bruk alltid en hjelm og øyevern når du bruker stangsagen!

Silky sager er laget for å kutte på trekdrag. På grunn av høy presisjonsutforming av bladet, er svært lite nedadgående kraft nødvendig for at stangsagen skal kutte effektivt. La sagen gjøre jobben for deg!

VEDLIKEHOLDNING

Rengjør sagbladet regelmessig med et løsningsmiddel for å fjerne trerester. Dette vil forlenge bladets levetid.

SE LÅS NOGA IGENOM DESSA INSTRUKTIONER INNAN DENNA SÅG ANVÄNDS

FARA! Denna stängsäg leder elektricitet! Se till att ha ett säkerhetsavstånd på minst 15 meter från elektriska ledningar, transformatorer eller dylikt då det annars är risk för allvarlig skada.

VARNING! Använd sågen bara då du står stadigt med båda fötterna på torr mark. Om du är certifierad trädklärrare kan du använda sågen från en arbetsplattform eller säkrad i ett träd.

VARNING! Se upp för fallande grenar när du sågar då de kan resultera i allvarliga skador. Ha alltid en reträttplan från det område du beräknar att grenen skall falla (fall zon). Tillåt inte andra att gå eller stå närmare än 5 meter från denna "fall zon" då det finns risk för studsande grenar.

VARNING! Stängsägsladet är extremt vasst. Låt inte bladet komma i kontakt med någon del av kroppen. Sätt alltid på sägsyddet på bladet då du inte använder sågen. Håll sågen utom räckhåll för barn.

VIKTIGT! Denna stängsäg är utrustad med en självhäftande, hållfast Varnings Etikett som identifierar farliga situationer då allvarlig skada, elchock, skärskador mm kan uppstå. Om denna etikett blir oläslig, kontakta Silky för en ny. Avsikligt borttagande av denna etikett är strängt förbjudet.

Instruktioner för användare

AVSEDD ANVÄNDNING

Silky teleskopiska stängsagnar är designade för att kapa grenar som sitter bortom användarens normala räckvidd. Använd inte stängsågen till att kapa annat än trädgrenar.

VIKTIGT! Låsklämme- och låsstift- systemet är designade att fungera tillsammans. När bladet monteras på stängan skall låsklämmer och låsstift alltid vara på ovsidan av stängan. Alla stift skall vara låsta och alla klämmor stängda innan sågen tas i bruk.

Säkerhets instruktion

Använd alltid hjälm och skyddsglasögon när du använder stängsågen

Silky sågarna är gjorda för att såga i "draget" Tack vare det precisionstillverkade bladet behövs liten kraft för effektiv kapning. Låt sågen göra jobbet!

Skötselråd

Gör då och då rent bladet från trärester. Detta kommer att förlänga bladets hållbarhet.

IS LESTJ ÞESSAR UPPLÝSINGAR ÁÐUR EN ÞÚ NOTAR ÞESSA SÖG.

HÆTTA! Þessar stangarsagir leiða rafmagn! Notið ekki innan við 15 metrum frá rafmagnsvirnum eða öðrum mögulega orkutengdum línunum, jarðtengdum hlutum eða leiðurum vegna hættu á miklum áverkum eða dauða vegna raflosts.

VIÐVÖRUN! Notaðu stangarsögina einungis meðan þú stendur í báða fætur á þurri grund. Ef þú ert löggiltur tréklíffari, geturðu notað þær á vinnupalli eða staðsettur í tré.

VIÐVÖRUN! Afskurður yfir höfuð getur valdið því að hlutir falla og það getur leitt til meiðsla eða dauða. Gættu alltaf varúðar við afskurð yfir höfuð og hafðu alltaf áætlun um að hörfa frá því svæði sem hlutur er líklegur til að falla ("Fall Svæði"). Ekki leyfa öðrum að standa eða ganga innan 5 metra frá þessu Fall Svæði vegna mögulegrar hættu af skoppandi hlutum.

VIÐVÖRUN! Egg stangarsaginnar er mjög beitt. Ekki snerta eða leyfa neinum líkamshlutum í snertingu við egg saginnar. Geymið ávallt egg saginnar í meðfylgjandi öryggishylki þegar hún er ekki í notkun. Geymist þar sem börn ná ekki til.

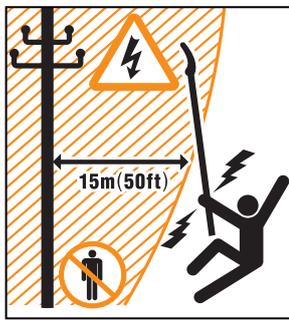
MIKILVÆGT! Þessi stangarsög er búin fikt-vörðu Viðvörðunarmerki sem tilgreinir hættu sagarblaðs og aðstæður sem gætu valdið alvarlegum áverkum, raflosti eða dauða vegna raflosts. Ef þetta merki gerist ólæst, vinsamlegast hafðu samband við Silky vegna skiptingu merkisins. Það er stranglega bannað að fjarlægja þetta merki visvantí.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR STANGARSAGAR

FYRIRHUGUÐ NOTKUN

Sjónauka-stangarsagir frá Silky eru hannaðar til að saga trjágreinar sem þú nærð ekki til. Ekki nota stangarsögina til að skera neitt annað en trjágreinar.

MIKILVÆGT! Lásþvingu- og Lásþinnakerfin eru hönnuð til að vinna saman. Þegar þú setur sagarblaðið á stöngina, verða Lásþvingurnar og Lásþinnarnir ávallt að vera staðsett á toppenda stangarinnar. Allir pinnar þurfa að vera læstir og allar þvingur þurfa að vera



lokaðar fyrir notkun stangarsaginnar.

SÖGUNARLEIÐBEININGAR

Notið ávallt öryggishjalm og augnvörn þegar þú notar stangarsögina!

Silky sagir eru hannaðar til að saga þegar þú togar. Vegna nákvæmrar verkfræði blaðsins, þarf lítið afl niður á við til að stangarsögin sagi á áhrifaríkan hátt. Leyfðu söginni að vinna fyrir þig!

UMÖNNUNARLEIÐBEININGAR

Þetta sagarblaðið reglulega með leysiefni til að fjarlægja leifar af trjám. Þetta mun lengja líftíma sagarblaðsins.

PL PRZECZYTAJ TĄ INSTRUKCJĘ ZANIM UŻYJESZ PIŁY

OSTROŻNIE! Piły te przewodzą ładunki elektryczne aby uniknąć ciężkich obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem nie używaj pił w odległości mniejszej niż 15 metrów od przewodów elektrycznych lub innych potencjalnie będących pod napięciem linii, ziemionych obiektów lub przewodów.

OSTRZEŻENIE! Piłę należy używać tylko stojąc oboma stopami na suchej nawierzchni. Jeśli jesteś uprawniony, certyfikowanym drzewnym wspinaczem, możesz użyć jej również w podnośniku koszowym lub na drzewie.

OSTRZEŻENIE! Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania cięć ponad głową, przewidzieć możliwość upadku ściętej części drzewa. Określić "strefa upadku" i odpowiednio ją zabezpieczyć. Nie pozwól osobom postronnym znajdować się w odległości co najmniej 5 metrów od wyznaczonej strefy z powodu niebezpieczeństwa odbicia się obiektów i wywołania szkód na zdrowiu lub mieniu.

OSTRZEŻENIE! Brzeszczot jest bardzo ostry. Unikaj bezpośredniego kontaktu niezabezpieczonych części ciała z ostrzem. Gdy piła nie jest używana zawsze przechowuj brzeszczot w kaburze. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

WAŻNE! Piła oznaczona jest etykietą ostrzegawczą stosunkowo odporną na uszkodzenia. Etykieta ta określa zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania. Jeśli etykieta stanie się nieczytelna, należy skontaktować się z firmą Silky w celu uzyskania etykiety zastępczej. Umyślnie usunięcie etykiety ostrzegawczej - informującej jest surowo zabronione.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA PIŁ TELESKOPOWYCH.

Piły teleskopowe są przeznaczone do cięcia gałęzi. Zamierzone użycie Silky teleskopowej pilarki szypowe są przeznaczone do cięcia gałęzi drzew znajdujących się poza zwykłym zasięgiem użytkownika. Nie używaj tych pił do innych celów jak tylko do cięcia drzewa i drewna

IWAŻNE! Zaciski blokujące i kotki blokujące są zaprojektowane do współpracy. Podczas mocowania ostrza na tyłce, zaciski blokujące i swornice blokujące muszą być zawsze umieszczone na górnej tyłce. Przed użyciem piły teleskopowej wszystkie zaciski i wszystkie kotki blokujące muszą być zablokowane w otworach do tego przewidzianych.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawsze używaj odpowiednich kasków ochronnych i stosuj ochronę oczu podczas korzystania z piły!

Piły Silky są przeznaczone do cięcia na pociągnięcia. Ze względu na precyzyjną inżynierię ostrza, wymagana jest niewielka siła skierowana w dół, aby pilarka mogła efektywnie ciąć. Daj piłę piła wykonać pracę za Ciebie!

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

Brzeszczot należy okresowo czyścić rozpuszczalnikiem, aby usunąć zabrudzenia, żywicę i resztki drewna. Tak wydłużysz żywotność ostrza.

CZ PŘED POUŽITÍM TELESKOPICKÉ PÍLY SI PŘEČTĚTE TYTO INSTRUKCE

NEBEZPEČÍ! Teleskopické píly vedou elektrický proud! Nepoužívejte je do vzdálenosti 15 m od elektrických vodičů nebo jiných potenciálně napájených vedení, uzeměných předmětů nebo vodičů, které by mohly způsobit vážné zranění nebo úmrtí v důsledku zasažení elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ! S pilou pracujte pouze tehdy, když stojíte oběma nohama na suché zemi. Pokud jste certifikovaným arboristou, můžete ji použít na pracovní plošině nebo na stromě.

VAROVÁNÍ! Řezání nad hlavou může způsobit pád předmětu, které mohou zapříčinit zranění nebo smrt. Při řezání nad hlavou si vždy počinejte obzvláště opatrně, abyste měli plán ústupu z oblasti, kam by mohly předměty pravděpodobně spadnout ("Zóna dopadu"). Nedovolte, aby ostatní stáli nebo chodili do vzdálenosti 5 m od této zóny dopadu kvůli potenciálnímu nebezpečí padajících předmětů.

VAROVÁNÍ! List teleskopické píly je velmi ostrý. Nedotýkejte se ostrí listu a vyhněte se jakémukoli tělesnému kontaktu s ním. Jestliže s listem nepracujete, uschovejte ho v dodaném ochranném pouzdře. Uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÉ! Teleskopická píla je opatřena varovnými nálepkami odolnými proti poškození identifikujícími podmínky, které mohou způsobit vážná zranění, úraz či úmrtí při zásahu elektrickým proudem a požezání ostrím listu. Pokud se nálepky stanou nečitelnými, vyžádejte si náhradní u svého prodejce Silky. Umyšlné odstraňování výstražných nálepek je přísně zakázáno.

Návod k obsluze teleskopické píly

ÚČEL UŽITÍ

Teleskopické píly Silky jsou určeny k řezání větví stromů, které jsou mimo dosah uživatele. Nepoužívejte je k řezání čehokoliv jiného než větví.

DŮLEŽITÉ:

Systém zámkových svorek a hrotů je konstruován tak, aby navzájem vytvářely funkční celek. Při montáži listu na tyč musí být uzamykací svorky a hroty vždy na vrchní straně tyče. Před použitím teleskopické píly musí být všechny hroty uzamčeny a všechny svorky uzavřeny.

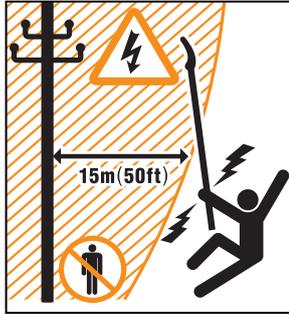
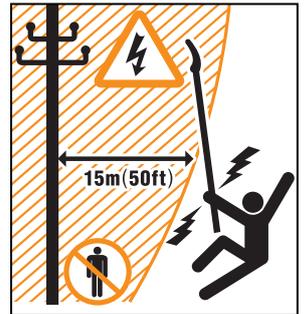
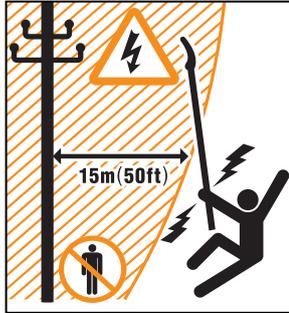
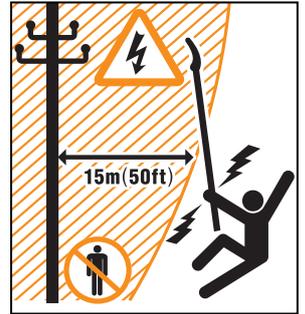
Pokyny pro řezání

Při práci s teleskopickou pilou používejte vždy helmu a ochranné brýle!

Píly Silky jsou konstruovány tak, aby řezaly při zpětném tahu. Díky preciznímu zpracování listu je pro efektivní řezání teleskopickou pilou zapotřebí vynaložit jen malou sílu směrem dolů. Nechte pílu pracovat za Vás!

Údržba

Pilový list pravidelně čistěte rozpouštědlem k odstranění dřevných zbytků. Prodlužte se tak jeho životnost.



SK PRED POUŽITÍM TEJTO PÍLY SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY

NEBEZPEČENSTVO! Tieto prerezávacie píly vodí elektrickú energiu! Nepoužívajte do 15 metrov od elektrických káblov, alebo iných vedení potenciálne pod prúdom, uzemnených predmetov, alebo vodičov pre riziko extrémneho zranenia alebo smrti elektrickým prúdom.

VÝSTRAHA! Obsluhujte prerezávaciu pílu len počas státi oboma nohami na suchom povrchu. Ak ste certifikovaný lezec na stromy, môžete ho použiť na pracovnej plošine alebo počas šplhania na strome.

VÝSTRAHA! Rezanie nad hlavou môže spôsobiť pád predmetov, ktoré môžu spôsobiť zranenie alebo smrť. Vždy buďte mimoriadne opatrní pri rezaní nad hlavou, aby ste mali plán úniku z oblasti, do ktorej pravdepodobne padnú objekty ("zóna pádu"). Nedovoľte, aby ostatní stáli alebo chodili do vzdialenosti 5 metrov od tejto zóny pádu kvôli potenciálnemu nebezpečenstvu, že sa objekt odrazí.

VÝSTRAHA! Čepeľ prerezávacej píly je extrémne ostrá. Nedotýkajte sa čepele a nedotýkajte sa jej častí. Čepeľ vždy uložte do zabezpečeného bezpečnostného krytu, v prípade, že ju nepoužívate. Uchovávajte mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ: Táto píla je vybavená varovným štítkom odolným voči manipulácii, ktorý identifikuje podmienky, ktoré môžu spôsobiť vážne poranenie, úraz elektrickým prúdom, smrť elektrickým prúdom a nebezpečenstvo čepele. Ak sa tento štítek stane nečitateľným, kontaktujte Silky pre náhradný štítek. Úmyselné odstránenie výstražného štítku je prísne zakázané.

POKYNY K POUŽITIU PREREZÁVACEJ PÍLY

URČENÉ POUŽITIE

Silky teleskopické prerezávacie píly sú určené na rezanie stromových konárov, ktoré sú mimo dosahu používateľa. Nepoužívajte pílu na rezanie iného, ako stromových konárov.

DÔLEŽITÉ: Systémy uzamykacích svoriek a uzamykacích kolíkov sú funkčne navrhnuté. Pri montáži ostria na tyč, zaistovacie svorky a uzamykacie kolíky musia byť vždy umiestnené na hornej strane tyče. Všetky kolíky musia byť uzamknuté a všetky svorky musia byť zatvorené pred používaním prerezávacej píly.

POKYNY K REZANIU

Vždy používajte pevnú prilbu a ochranu očí keď používate prerezávaciu pílu!

Silky píly sú určené na rezanie ľahom. Vďaka presnému inžinierstvu čepeľky, je potrebná malá sila smerom dole, aby píla účinne rezala. Nechajte pílu pracovať za vás!

STAROSTLIVOSŤ

Pílové listy pravidelne čistite rozpúšťadlom, aby ste odstránili zvyšky živice zo stromu. Toto predlžuje životnosť čepele.

H FIGYELMESEN, OLVASSA, EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉSZ HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDESE ELŐTT.

VESZÉLY! Az ágvágó fűrész vezet az elektromos áramot! Ne használja azt elektromos vezetékkel, potenciálisan áram alatt lévő elektromos kábelek, földelt berendezések illetve egyéb elektromos vezeték 15 méteres körzetében.

FIGYELMEZTETÉS! Az ágvágó fűrész csak úgy használja, hogy közben mindkét lábbal szilárd talajon áll. Amennyiben Ön bizonytalanul rendelkező favágó, akkor használhatja a berendezést mobil platformról, vagy a fára felmászva.

FIGYELMEZTETÉS! Fej felett történő vágáskor a levágott ágak leesnek a földre. Ezek a leeső ágak súlyos sérüléseket okozhatnak. Minden esetben - különös figyelemmel járjon el, fej felett történő vágás esetén. Ilyen esetben ki kell jelölni egy veszélyzónát ahová az ágak, leeshetnek. A veszélyzóna 5 méteres körzetében tilos embereknek vagy állatoknak tartózkodni!

FIGYELMEZTETÉS! Az ágvágó fűrész extrém éles! Ne érjen a vágópengéhez, mert súlyos sérülést okozhat. Minden esetben a mellékelt védőburkolatba helyezve tárolja az ágvágó fűrész. Gyermekektől tartsa távol az ágvágó fűrész!

FONTOS: Az ágvágó fűrész ellátott egy figyelmeztető matricával, mely tartalmazza a helytelen felhasználásokat az azok által okozható sérüléseket, elektromos áramütés okozta sérüléseket, esetleges halált. Amennyiben ez a matrica megrongálódik, olvashatatlaná válik, kérjük vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával annak pótlására, cseréjére. A matrica eltávolítása kifejezetten tilos!

AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉSZ HASZNÁLATA AJÁNLOTT FELHASZNÁLÁS

A Silky teleszkópos ágvágó fűrész olyan ágak levágására tervezték, melyeket a felhasználó már nem ér el a földön állva. Ne használja az ágvágó fűrész fák ágainak vágásán kívül egyéb tárgyak vágására!

FONTOS: A teleszkópos szár rögzítő mechanizmusa és a rögzítő csap úgy lett megtervezve, hogy együtt használva működjön megfelelően. Amikor felszereli a vágófejet a teleszkópos szárra a rögzítő mechanizmusnak illetve a rögzítő csapnak is minden esetben a toldó szár felső felén kell elhelyezkednie. Mielőtt megkezdene az ágvágó fűrész használatát győződjön meg róla, hogy az összes rögzítő csap és az összes rögzítő mechanizmus megfelelően a helyén rögzített állapotban van.

AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉSZ HASZNÁLATA:

Az ágvágó fűrész használatá közben mindig viseljen kemény munkavédelmi sisakot és védőszemüveget!

A Silky fűrészeket úgy tervezték, hogy húzó erőhatásra vágjanak. A vágópenge precíz tervezésének köszönhetően a vágáshoz nagyon kismértékű húzóerőre van szükség. Hagyja, hogy a fűrész végezze el Ön helyett a munkát!

KARBANTARTÁS

Rendszeresen tisztítsa le az ágvágó fűrész vágópengéjét, hogy eltávolítsa a vágott fa maradványait. Így megnövelheti a vágópenge élettartamát.

HR PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA

OPASNOST! Ove štapne pile provode električnu energiju! Ne koristite unutar 15 metara od električnih žica ili drugih potencijalnih naponskih vodova, uzemljenih predmeta ili vodiča zbog opasnosti od teških ozljeda ili smrti izazvanih električnim udarima.

UPOZORENJE! Koristite teleskopske pile samo dok stojite s obje noge na suhom tlu. Ako ste certificirani penjač stabala, onda ih možete koristiti na radnoj platformi ili na stablu.

UPOZORENJE! Rezanje iznad glave može uzrokovati padanje predmeta koji mogu rezultirati ozljedom ili smrću. Uvijek budite oprezni pri rezanju iznad glave kako bisteimalimogućnostpovlačenjaiprodukcijaukojemčebijektivi vjerojatno padati ("Zona pada"). Nemojte dopustiti

druga da stoje ili hodju unutar 5 metara od ove zone pada zbog potencijalne opasnosti od odbijanja objekata.

UPOZORENJE! Oštrica teleskopske pile je izuzetno oštra. Nemojte dodirivati nož bilo kojim dijelom tijela. Uvijek stavite pílu u predviđeni sigurnosni poklopac kada ne koristite. Čuvati izvan dohvata djece.

VAŽNO: Ova píla opremljena je oznakom za oprez koja identifikira uvjete pod kojima mogu nastati ozbiljne ozljede, električni udari, smrt zbog elektriciteta i oštećenja noža. Ako ova oznaka postane nečitljiva, kontaktirajte trgovca za zamjensku naljepnicu. Namjerno uklađanje oznake opreza strogo je zabranjeno

UPUTE ZA UPORABU TELESKOPSKE PILE

UPORABA

Silky teleskopske pile su dizajnirane za rezanje grana koje su izvan dosegaa korisnika. Nemojte koristiti teleskopske pile za rezanje bilo čega drugog.

VAŽNO: Sustav zatvaranja i zatvarači su projektirani tako da rade zajedno. Pri montaži noža, pričvrstne stezaljke i klinovi za zadržavanje uvijek moraju biti smješteni sa gornje strane. Svi pinovi moraju biti zaključani i sve stezaljke moraju biti zatvorene prije korištenja teleskopske pile.

UPUTE ZA UPORABU

Uvijek koristite zaštitu za glavu i zaštitne naočale kod korištenja teleskopske pile

Silky píle su dizajnirane za rezanje prilikom povlačenja. Zbog precizne izrade oštrice, potrebna je mala sila kako bi píla bila učinkovita. Neka píla radi posao za vas!

UPUTE ZA ČUVANJE

Čistite pílu otapalom kako biste uklonili ostatke rezanja grana. To će produžiti život oštrice.

SLD PAZLJIVO PREBERITE PRILOŽENA NAVODILA ZA UPORABO

NEVARNO! Teleskopska žaga prevaja električni tok! Preporučena je uporaba na manj kot 15m od električnih vodov, ozemljenih objektova ali drugih električnih prevodnikov, saj lahko pride do hudih poškodb ali celo smrti.

POZOR! Teleskopsko žago se sme uporabljati samo v kolikor stojimo na suhih tleh z obema nogama. Vedno bodite pozorni kadar režete v višino in sicer na način, da se lahko vedno pravočasno umaknete iz t.i. "padajočega območja". Tudi drugim osebam nikakor ne dopustite približevanje na razdaljo najmanj 5m od "padajočega območja".

POZOR! Odrez neposredno nad glavo lahko s padajočimi vejami povzroči resne poškodbe ali smrt. Vedno bodite pozorni kadar režete v višino in sicer na način, da se lahko vedno pravočasno umaknete iz t.i. "padajočega območja". Tudi drugim osebam nikakor ne dopustite približevanje na razdaljo najmanj 5m od "padajočega območja".

POZOR! Reziło teleskopske žage je izjemno ostro. Reziła se ne dotikajte ter ga vedno hranite v priloženem toku. Otroci ne smejo v bližino žage ali z njo rokovati. **POMEMBNO!** Teleskopska žaga je opremljena z oznako, ki določa nevarnosti pod katerimi lahko pride do resnih poškodb vključno z električnim udarom, smrti ali ureznin. V kolikor je oznaka nečitljiva je potrebno zahtevati novo od vašega trgovca z izdelki SILKY. Namensko odstranjevanje oznake je strogo prepovedano.

NAVODILA ZA UPORABO - TELESKOPSKA ROČNA ŽAGA

Silky teleskopska žaga je namenjena odrezu izven dosegaa uporabnika. Potrebno jo je uporabljati samo za namen odreza vej z dreves.

POMEMBNO: Zapirala in žatići teleskopske žage so načrtovani, da delujejo vzajemno. Vedno naj obrnjeni na vidno/zgornjo stran teleskopske žage. Pred uporabo morajo biti vsi žatići zaskočeni in vsa zapirala zaprta.

Navodila pri odrezu.

Vedno nosite zaščito za glavo in oči!

Silky žage so zasnovane tako, da režejo na vlek. Načrtovane so tako, da je potrebna minimalna moč za učinkovito odrez.

Vzdrževanje

Nečistoče in ostanke z dreves na rezilu odstranite s topilom. Vzdrževano rezilo bo v zadovoljstvo na dolgi rok.

RO CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI FIERĂȘTRĂU

PERICOL! Aceste fierăștrăie telescopice sunt conducătoare de electricitate. Nu utilizați la o distanță mai mică de 15 metri de fire electrice sau de alte potențiale linii de tensiune, obiecte împământate sau conductori din cauza riscului de rănire grave sau moarte prin electrocutare.

AVERTIZARE! Operați fierăștrăul telescopic doar stând cu ambele picioare pe pământ uscat. Dacă sunteți pe o călătorie de copaci autorizat, puteți utiliza fierăștrăul pe o platformă de lucru sau atunci când sunteți poziționat într-un copac.

AVERTIZARE! Tăierea cu fierăștrăul poziționat deasupra capului poate duce la căderea obiectelor, ceea ce poate cauza rănire sau moarte. Utilizați întotdeauna fierăștrăul cu prudență maximă atunci când tăiați deasupra capului și aveți pregătit un plan de evacuare din zona în care este posibilă căderea obiectelor ("Zona de Cădere"). Nu permiteți altor persoane să stea sau să meargă la o distanță mai mică de 5 metri de Zona de Cădere din cauza pericolului potențial de rănire sau de moarte.

AVERTIZARE! Lama fierăștrăului telescopic este extrem de ascuțită. Nu atingeți și nu permiteți contactul lamei cu nicio parte a corpului. Depozitați întotdeauna lama fierăștrăului în husa de siguranță furnizată, atunci când nu este în uz. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

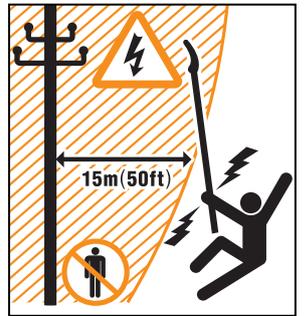
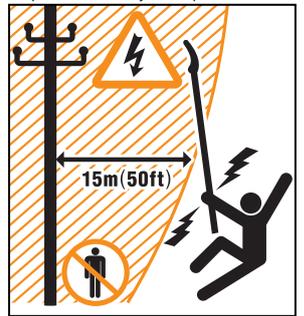
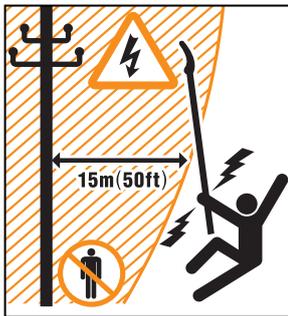
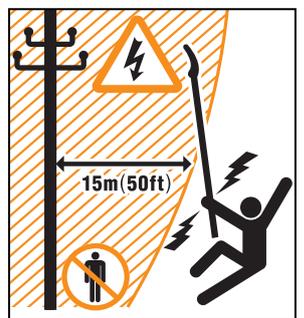
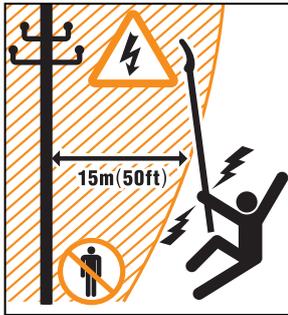
IMPORTANT: Acest fierăștrău telescopic este echipat cu o Etichetă de Avertizare secutizată care menționează condițiile ce pot cauza leziuni grave, șoc electric, moarte prin electrocutare și pericolele ce pot surveni la utilizarea lamei. Dacă aveaste etichetă devine ilizibilă, vă rugăm să contactați Silky pentru o etichetă înlocuitoare. Îndepărtarea intenționată a Etichetei de Avertizare este strict interzisă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A FIERĂȘTRĂULUI TELESCOPIC

MOD DE UTILIZARE

Fierăștrăiele telescopice Silky sunt concepute pentru a tăia crăcile copacilor care sunt în afara accesului utilizatorului. Nu utilizați fierăștrăul telescopic pentru a tăia alte obiecte în afară de crăcile copacilor.

IMPORTANT: Sistemele de blocare și știfturile de blocare sunt concepute pentru a funcționa împreună. La montarea lamei pe telescop, clemele și știfturile de blocare trebuie poziționate

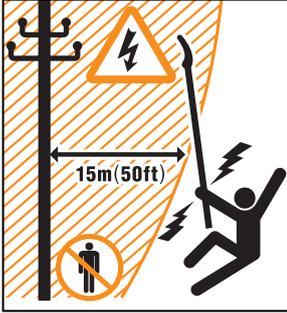


ακρίβειας της λεπίδας, απαιτείται μικρή δύναμη προς τα κάτω για το αποτελεσματικό κόψιμο του πριονιού. Αφήστε το πριόνι να δουλέψει για σας!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Καθαρίζετε την λεπίδα περιοδικά με διαλύτη για να αφαιρείτε τα υπολείμματα των δέντρων. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της λεπίδας.

الرجاء قراءة هذه التعليمات قبل استخدام هذا المنشار.



خطر! منشار القطب هذا يقوم بتوصيل الكهرباء. لا يستخدم في حدود 15 متر من الأسلاك الكهربائية أو خطوط طاقة محتملة أو أراض على الأرض أو موصلات لخطر الإصابة الشديدة أو الموت عن طريق الصعق الكهربائي

تحذير! تشغيل منشار القطب فقط أثناء الوقوف بكلا القدمين على أرض جافة. إن كنت متسلق أشجار معتمد ، فمتأكد يمكنك استخدامه من على منصة عمل أو من وضعية على شجرة

تحذير! يمكن أن يتسبب القطع فوق الرأس في سقوط بعض الأجسام التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. يجب دائما توخي الحذر الشديد عند القطع فوق الرأس ووضع خطة للترجع من المنطقة التي من المرجح أن تسقط بها الأجسام (منطقة السقوط). لا تسمح للأخرين بالوقوف أو المشي ضمن حدود 5 أمتار من منطقة السقوط نظرا للخطر المحتمل من الأجسام المرنطة

تحذير! شفرة منشار القطب حادة للغاية. لا تلمسها أو لا تجعلها تلامس الشفرة أي من أجزاء الجسم. دائما قم بتخزين شفرة المنشار في غطاء السلامة المقدم عند عدم استخدامها. يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال

هام: تم تجهيز هذا المنشار بعلامة تحذير مقاومة للتلاعب حيث تحدد الحالات التي قد تسبب أصابات خطيرة ، صدمة كهربائية ، الموت للحصول على علامة SILKY عن طريق الصعق الكهربائي ومخاطر الشفرة. أن أصبحت هذه العلامة غير مقروءة يرجى التواصل مع بديلة. الأزالة المتعمدة لعلامة التحذير ممنوع منعاً باتاً

تعليمات استخدام منشار القطب

الاستخدام المستهدف
المتاح لقطع أطراف الأشجار التي تبعد عن متناول المستخدم. لا تستخدم منشار القطب لقطع أي شيء SILKY تم تصميم منشار القطب عند أطراف الأشجار

هام: تم تصميم مشابك التثبيت ودبابيس التثبيت للعمل معا. عند تركيب الشفرة على العمود ، يجب وضع مشابك التثبيت ودبابيس التثبيت دائما في الجانب العلوي من العمود. يجب إغلاق جميع الدبابيس والمشابك قبل استخدام منشار القطب

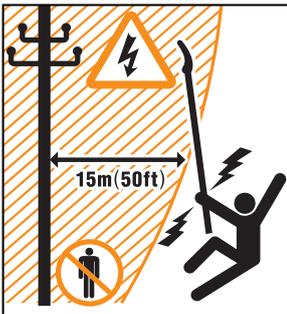
أرشادات الاستخدام

إرتدي دائما خوذة صلبة وحماية للعين عند استخدامك منشار القطب للقطع عند ضربة السحب. نظراً للهدسة الدقيقة للشفرة ، هناك حاجة إلى قفاز من القوة في السحب لأسفل SILKY تم تصميم منشار حتى يقوم المنشار بالقطع بشكل فعال. دخ المنشار يقوم بالعمل عنك

إرشادات العناية

تنظيف شفرة المنشار بشكل دوري باستخدام منيبي لإزالة بقايا الأشجار. هذا سوف يطيل عمر الشفرة

קרא את ההוראות הבאות לפני השימוש במסור



זהירות! מסורים אלו עלולים להוליך חשמל! אל תשתמש בקרבת חוטי חשמל או מתח גבוה, או בחפצים פוטנציאליים אחרים עם מוליכות, הדבר עלול לגרום לפגיעה חמורה או מוות על ידי התחשמלות

אזהרה! עבוד עם המסור רק בעמידה עם שתי הרגליים על קרקע יבשה. אם אתה מטפס מוסמך אז אתה יכול להשתמש במסור בזמן הטיפוס על העץ וכמובן בצורה יציבה ובטוחה

אזהרה! חיתוך מעל גובה המפעיל עלול לגרום לנפילה של חפצים או ענפים העלולים לגרום לפציעה או למוות. השתמש תמיד בהזהרות רבה בעת חיתוך בצורה כזו. יש להכין "תוכנית" לסגת מהאזור של חפצים או ענפים עלולים ליפול ("אזור סכנה"). אל תאפשר לאחרים לעמוד או ללכת בתוך 5 המטרים של אזור זה בשל סכנה פוטנציאלית של חפצים או ענפים העלולים ליפול

אזהרה! להב המסור הוא חד מאוד. אין לגעת או לבוא במגע עם הלהב בכל אחד מחלקי הגוף. יש לאחסן תמיד את להב המסור בכיסוי הבטיחות המצורף (נדן) כאשר אינו בשימוש. לשמור מחוץ להישג ידם של הילדים

חשוב: על גוף המסור ישנה תווית התראה המראה על עמידות, המזהה תנאים שעלולים לגרום לפגיעה חמורה. SILKY התחשמלות מוות על ידי התחשמלות וסיכונים מפני חיתוך. אם תווית זו הופכת לבלתי קריאה, צור קשר עם לקבלת תווית חלופית. הסרה מכוונת של תווית הזהירות אסורה בהחלט

מסורים טלסקופים ידניים הוראות שימוש

שימוש ייעודי

מסורי גובה טלסקופים נועדו לחתוך את ענפי העץ אשר נמצאים מעבר להישג ידו של המשתמש. אין להשתמש במסור זה מעבר לחיתוך ענפי עץ הנמצאים בגובה

חשוב: מערכת הנעילה (תפסים) והנעילה של פנים נועדו לפעול יחד. כאשר מרכיבים את הלהב על המוט, הפסי הנעילה ופני הנעילה חייבים להיות ממוקמים תמיד בצד העליון של המוט. כל הפינים חייבים להיות נעולים וכל התפסים חייבים להיות סגורים לפני השימוש

הוראות תחזוקה

תמיד להשתמש בקסדת מגן ובהגנה על העיניים בעת שימוש במסור טלסקופי

נועדו לחתוך על ידי משיכה. בשל הנדסת יצור הלהב והדיוק נדרש כוח משיכה קטן עבור המסור SILKY מסורי לחיתוך יעיל. תן למסור לעשות את העבודה בשבילך

הוראות טיפול

נקח את להב המסור מעת לעת עם שמן צמחי כדי להסיר שאריות עץ. זה יאריך את חיי הלהב, ולא יפגע בעץ